

## Condizioni di licenza (italiano)

Versione: maggio 2020

---

### Contratto di licenza con l'utente finale per le APP

**IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI PROSEGUIRE CON L'INSTALLAZIONE.** IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("CONTRATTO") COSTITUISCE UN CONTRATTO TRA L'UTENTE E CANON PRODUCTION PRINTING E DEFINISCE I TERMINI E LE CONDIZIONI PER IL DOWNLOAD, L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DELLE APPLICAZIONI CANON PRODUCTION PRINTING.

CON IL DOWNLOAD, L'INSTALLAZIONE O L'UTILIZZO DELLE APPLICAZIONI CANON PRODUCTION PRINTING, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAL PRESENTE CONTRATTO E CONFERMA DI ESSERE AUTORIZZATO A SOTTOSCRIVERLO. SE L'UTENTE NON ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, SONO VIETATI IL DOWNLOAD, L'INSTALLAZIONE O L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE CANON PRODUCTION PRINTING. Ai fini del presente Contratto, Canon Production Printing sarà rappresentata dalla società commerciale di Canon dell'utente o dal suo rivenditore.

#### DEFINIZIONI

Ai fini del presente Contratto

Per "Applicazione" ("APP") si intende il simbolo codificato o l'icona nonché il software che lo include, che potrebbe comprendere programmi software, prodotti, materiale stampato e documentazione "online" o elettronica associati, che possono essere visualizzati sullo smartphone o sul tablet dell'utente e con cui si possono eseguire le funzionalità e le funzioni dell'applicazione.

Per "Canon Production Printing" si intende Canon Production Printing Netherlands B.V., Van der Grintenstraat 10, 5914 HH Venlo, Paesi Bassi.

L'APP è protetta da copyright, marchi e altre leggi e accordi sulla proprietà intellettuale. L'APP non viene venduta, ma è concessa in licenza.

#### 1. CONCESSIONE DI LICENZA

Canon Production Printing concede in licenza il diritto non esclusivo, non trasferibile e limitato a installare e utilizzare l'APP su uno smartphone o su un tablet di proprietà o sotto il controllo dall'utente. Questa licenza non permette all'utente di utilizzare l'APP su qualsiasi smartphone o tablet di proprietà o sotto il controllo dell'utente, né di distribuire o mettere a disposizione l'APP su una rete in cui sia possibile utilizzarla con diversi dispositivi allo stesso tempo. I termini della licenza governeranno qualsiasi aggiornamento fornito da Canon Production Printing che sostituisca e/o integri l'APP originale, a meno che a tale aggiornamento venga allegata una licenza separata, caso in cui prevarranno i termini di tale licenza separata.

#### 2. DESCRIZIONE DEI DIRITTI E DELLE LIMITAZIONI

All'utente non è consentito:

- a). Rimuovere qualsiasi informazione sul proprietario da ogni copia dell'APP;

- b). Noleggiare, concedere in leasing, prestare, vendere o sublicenziare l'APP;
  - c). Decompilare, decodificare, disassemblare, modificare o creare lavori derivati dell'APP, qualsiasi aggiornamento o parte dell'APP, oppure modificare, eludere, manomettere o aggirare qualsiasi funzione o protezione dell'APP, fatta eccezione ed esclusivamente nei limiti in cui tale attività è espressamente consentita dalle leggi in vigore, nonostante questa limitazione;
  - d). Distribuire copie registrate dell'APP a terze parti;
  - e). Mancare di osservare tutte le leggi applicabili e i termini di terze parti relativi all'utilizzo dell'APP, ad esempio il contratto di servizio di trasmissione dei dati wireless, se l'utente dispone di un'applicazione VoIP;
- Se l'APP può essere configurata attraverso le impostazioni fornite da Canon Production Printing, l'utente ha il diritto di regolare tali impostazioni entro i limiti consentiti da Canon Production Printing senza violare il presente Contratto.

### 3. Supporto

Canon Production Printing potrebbe fornire servizi di assistenza relativi all'APP. Qualsiasi aggiornamento fornito come parte dei suddetti servizi di assistenza è da considerarsi parte dell'APP e soggetto ai termini e alle condizioni del presente Contratto.

Per domande relative all'APP, contattare Canon Production Printing all'indirizzo: [appsupport@cpp.canon](mailto:appsupport@cpp.canon) o al numero + 31 (0)77 359 2424

### 4. DIRITTI DI PROPRIETÀ; PROPRIETÀ

Tutti i diritti, titoli e interessi relativi all'APP e alle eventuali copie sono di proprietà esclusiva di Canon Production Printing o dei suoi fornitori. Tutti i diritti sul titolo e sulla proprietà intellettuale relativi ai contenuti accessibili mediante l'utilizzo dell'APP sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere protetti da copyright o altre leggi e accordi sulla proprietà intellettuale applicabili. L'utente non ha diritto a utilizzare tali contenuti. Tutti i diritti non espressamente concessi in questo Contratto sono riservati ad Canon Production Printing.

L'utente riconosce che nel caso di rivendicazioni di terze parti che sostengano che l'APP o il relativo possesso o utilizzo siano lesivi dei propri diritti o interessi legittimi, Canon Production Printing potrebbe, indipendentemente e a propria discrezione, indagare, assumere la difesa, definire e accogliere tale richiesta di violazione della proprietà intellettuale. L'utente deve informare prontamente per iscritto Canon Production Printing di tale rivendicazione dopo esserne stato informato e lasciare ad Canon Production Printing la completa ed esclusiva autorità offrendo la cooperazione necessaria per assumere la difesa o accogliere tale rivendicazione. L'utente interromperà immediatamente l'utilizzo della relativa APP. Qualora l'utente si rifiuti di interrompere l'utilizzo della relativa APP, l'utente si impegna a manlevare e tenere indenne Canon Production Printing da qualsiasi danno derivante dal rifiuto.

### 5. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il presente Contratto ha effetto fino alla sua risoluzione. I diritti dell'utente nell'ambito della presente licenza cesseranno automaticamente senza necessità di alcuna formalità in caso di violazione di qualsiasi termine del presente Contratto da parte dell'utente. Al momento della risoluzione della licenza, l'utente deve interrompere qualsiasi utilizzo dell'APP e distruggerne tutte le copie, complete o parziali, in suo possesso.

Canon Production Printing si riserva il diritto di revocare immediatamente l'accesso dell'utente all'APP senza rimborsare qualsiasi eventuale costo.

#### **6. LIMITAZIONE DI GARANZIA**

Salva la responsabilità ex art. 1229 cc., né Canon Production Printing né i suoi fornitori garantiscono o si assumono la responsabilità per la precisione o la completezza di informazioni, testo, immagini, collegamenti o altri elementi che potrebbero essere contenuti nell'APP. L'UTENTE RICONOSCE CHE L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE È A SUO UNICO E SOLO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO, INTESO COME QUALITÀ SODDISFACENTE, PRESTAZIONI, PRECISIONE E INIZIATIVA, È A SUO CARICO. NESSUNA INFORMAZIONE O SUGGERIMENTO, IN FORMA ORALE O SCRITTA, FORNITO DA CANON PRODUCTION PRINTING O DA UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI CANON PRODUCTION PRINTING COSTITUIRÀ UNA GARANZIA. L'APP VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" CON TUTTI GLI ERRORI E SENZA GARANZIA DI QUALSIASI TIPO. CANON PRODUCTION PRINTING E I SUOI FORNITORI DECLINANO QUALSIASI RESPONSABILITÀ, ESPRESSA O IMPLICITA, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PRECISO, DI PRECISIONE, DI FRUIZIONE PACIFICA E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. CANON PRODUCTION PRINTING O I SUOI FORNITORI NON OFFRONO ALCUNA GARANZIA SULL'ASSENZA DI INTERFERENZE CON LA FRUIZIONE, DA PARTE DELL'UTENTE, DELL'APP, AL FATTO CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NELL'APP O I SERVIZI OFFERTI O EROGATI DALLA STESSA, SODDISFINO I REQUISITI DELL'UTENTE, SIANO SENZA ERRORI O INTERRUZIONI O CHE VENGANO CORRETTI EVENTUALI DIFETTI NEI SERVIZI O NELL'APP. Le leggi di alcuni Stati non riconoscono l'esclusione delle garanzie implicite, di conseguenza l'esclusione descritta in precedenza potrebbe non essere applicabile. L'utente potrebbe godere anche di altri diritti variabili in base alla giurisdizione.

#### **7. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

FINO AL LIMITE MASSIMO AUTORIZZATO DALLA LEGGE IN VIGORE NELLA GIURISDIZIONE DELL'UTENTE, IN NESSUNA CIRCOSTANZA E DOTTRINA LEGALE (ILLECITO, CONTRATTO O DI ALTRO TIPO), CANON PRODUCTION PRINTING O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI CHIUNQUE ALTRO PER QUALSIASI DANNO, RIVENDICAZIONE O COSTO DI QUALSIASI TIPO O PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, FORTUITI, CONSEGUENTI, COLLATERALI O PENALI DI QUALSIASI GENERE, COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, I DANNI DOVUTI A PERDITA DI REPUTAZIONE, INTERRUZIONI DEL LAVORO, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO, PERDITA DI DATI O LUCRO CESSANTE E DANNO EMERGENTE. LA PRESENTE LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ ANCHE SE CANON PRODUCTION PRINTING È STATO AVVERTITA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI O DI QUALSIASI RIVENDICAZIONE DA PARTE DI TERZI.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON RICONOSCONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ IN CASO DI DANNI INDIRETTI O FORTUITI, DI CONSEGUENZA LA LIMITAZIONE DESCRITTA IN PRECEDENZA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

LA RESPONSABILITÀ CONGIUNTA DI CANON PRODUCTION PRINTING E DEI SUOI FORNITORI DERIVANTE O CONNESSA A QUESTO CONTRATTO

SARÀ LIMITATA ALL'EVENTUALE IMPORTO SOSTENUTO PER L'APP. Nessuna disposizione contenuta in questo contratto limita la responsabilità di Canon Production Printing nei confronti dell'utente per lesioni o decessi derivanti da colpa grave o da dolo da parte di Canon Production Printing.

#### **8. RISARCIMENTO**

L'utente accetta di risarcire, manlevare e difendere Canon Production Printing da qualsiasi rivendicazione, azione legale o procedimento comprese le spese legali, derivanti da qualsiasi azione od omissione da parte dell'utente in violazione del presente Contratto di licenza con l'utente finale, di qualsiasi contratto, legge, normativa o ordinanza di qualsiasi tribunale o autorità governativa, purché Canon Production Printing informi prontamente per iscritto l'utente di tale rivendicazione, azione legale o procedimento, dopo avere ricevuto una comunicazione scritta in proposito e lasci all'utente la completa ed esclusiva autorità e offra la cooperazione necessaria per assumere la difesa o accogliere tale rivendicazione, azione legale o procedimento.

#### **9. UTILIZZO DELLE INFORMAZIONI**

L'utente riconosce e accetta che Canon Production Printing possa raccogliere e utilizzare dati tecnici e informazioni correlate, fra cui, a titolo esemplificativo, informazioni tecniche sul dispositivo, il sistema, le periferiche e il software applicativo dell'utente, raccolte periodicamente per agevolare la fornitura all'utente di (eventuali) aggiornamenti software, supporto di prodotto e altri servizi correlati all'APP. Canon Production Printing potrebbe utilizzare queste informazioni, purché in un formato che non consenta di identificare personalmente l'utente, per migliorare il proprio prodotto o per offrire servizi o tecnologie all'utente.

L'informativa sulla privacy che regola l'utilizzo di tali informazioni è disponibile sul sito Web della società commerciale di Canon dell'utente. Le e-mail inviate all'utente possono contenere un web beacon che informa Canon se l'e-mail è stata ricevuta o aperta dall'utente o se l'utente ha fatto clic su un collegamento all'interno dell'e-mail. Qualora l'utente desideri che non vengano raccolte queste informazioni mediante le nostre e-mail di marketing, può scegliere di non ricevere le e-mail di marketing di Canon dal sito Web della società commerciale di Canon dell'utente oppure può richiedere alla società commerciale di Canon locale di eseguire tale richiesta.

#### **10. ESPORTAZIONE**

L'utente rispetterà tutte le limitazioni e le leggi sul controllo delle esportazioni e delle riesportazioni. L'utente non trasferirà o incoraggerà, assisterà o autorizzerà il trasferimento dell'APP, delle informazioni di base o della relativa tecnologia a un Paese verso cui è vietato o diversamente in violazione delle relative limitazioni e normative. Utilizzando l'APP, l'utente accetta quanto sopra e garantisce di non (i) trovarsi in, sotto il controllo di, essere un cittadino o un residente di un qualsiasi Paese sottoposto a embargo né (ii) un'entità o una persona sottoposta a embargo da parte dell'ente governativo competente o delle autorità per le esportazioni.

### 11. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE COMPETENTE

Il presente Contratto sarà disciplinato, interpretato e realizzato in conformità con la legge del Paese in cui ha sede legale la società commerciale di Canon riferibile all'utente, escluso quel corpo di leggi conosciuto come conflitti di legge e la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci. Eventuali rivendicazioni o controversie che potrebbero sorgere dal presente contratto o in relazione a esso dovranno essere accolte esclusivamente dal foro competente nel Paese in cui ha sede la società commerciale di Canon dell'utente.

Con "rivendicazione" o "controversia" si intende qualsiasi controversia, azione o altro contenzioso tra l'utente e la società commerciale di Canon dell'utente o il suo fornitore relativa all'APP o al presente Contratto, sia che riguardi il contratto, la garanzia, un atto illecito o la legge.

**Qualora l'utente e la società commerciale di Canon dell'utente o il suo fornitore non risolvano una rivendicazione o una controversia in via transattiva potranno risolvere la questione per tramite di giudizio, presso la Corte competente ovvero per tramite di un arbitrato vincolante di un arbitro imparziale della Camera di commercio internazionale di Parigi, in Francia, la cui decisione sarà definitiva in conformità con il Regolamento di arbitrato della ICC. L'utente rinuncia al diritto di impugnare (o di partecipare come delegato di una classe o parte in causa) tutte le rivendicazioni e le controversie in tribunale di fronte a un giudice o a una giuria.**

Il presente Contratto descrive determinati diritti. All'utente potranno essere concessi altri diritti ai sensi della legge dello Stato o del Paese di residenza. Inoltre l'utente potrebbe disporre di altri diritti nei confronti della parte (la società commerciale di Canon o i suoi fornitori) da cui ha acquistato l'APP. Il presente Contratto non modifica questi altri diritti dell'utente se le leggi dello Stato o del Paese di residenza non lo consentono.

### 12. INTERO CONTRATTO; EMENDAMENTO

L'utente riconosce che il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra l'utente e Canon Production Printing con riferimento all'oggetto del Contratto e sostituisce nella sua interezza ogni precedente accordo scritto o orale tra l'utente e Canon Production Printing relativo all'oggetto del Contratto. L'UTENTE ACCETTA CHE NESSUN TERMINE O CONDIZIONE CONTENUTO IN QUALSIASI ORDINE DI ACQUISTO O QUALSIASI ALTRO DOCUMENTO D'ORDINE AVRÀ EFFETTI VINCOLANTI PER CANON PRODUCTION PRINTING O MODIFICHI QUESTO CONTRATTO IN ALCUN MODO. Nessuna modifica del presente Contratto sarà applicabile nei confronti di Canon Production Printing a meno che sia approvata esplicitamente e per iscritto da Canon Production Printing e sia firmata da un rappresentante autorizzato di Canon Production Printing.

### 13. DISGIUNGIBILITÀ

Se una qualsiasi disposizione del presente Contratto è ritenuta non valida, illegale o non applicabile da un tribunale di una giurisdizione competente, le parti incaricheranno il tribunale adito di modificare tale disposizione nella misura minima per renderla valida, legale e applicabile. Nel caso in cui il tribunale in questione non sia disposto a farlo ovvero dichiarare la propria incompetenza la disposizione sarà eliminata dal presente Contratto. In qualsiasi caso le restanti disposizioni del presente Contratto rimarranno in vigore e avranno pieno effetto.

#### 14. **NORMATIVA STATUNITENSE**

Le parti riconoscono e accettano che l'APP rientra nella categoria di "software commerciale per computer" nel senso in cui tale termine viene impiegato nelle normative Federal Acquisition Regulations ("FAR") e che, quindi, il Governo degli Stati Uniti deve sottostare alle sezioni 12.211 e 12.212 di tale normativa. Le parti riconoscono e accettano inoltre che l'utilizzo, la duplicazione e la divulgazione dell'SDK siano regolati dal presente contratto e soggetti ad esso. Se, per qualsiasi motivo, le sezioni non fossero applicabili, le parti riconoscono e accettano che il Governo degli Stati Uniti deve disporre di "diritti limitati" nel senso in cui tale termine viene impiegato nelle sezioni 52.227-19(c) delle normative FAR o 252.227-7013(c) delle normative DFARs, ove applicabile.

#### 15. **RINUNCIA**

Il ritardo o l'incapacità da parte di Canon Production Printing nell'esercizio di qualsiasi diritto o azione correttiva non costituirà in nessun caso una rinuncia a tale diritto o quiescenza

#### 16. **CESSIONE**

L'utente non può cedere o trasferire i propri diritti o obblighi concessi nel presente Contratto, dalla legge o in altro modo, senza aver prima ricevuto l'approvazione scritta di Canon Production Printing. Canon Production Printing potrà cedere i propri diritti o obblighi a terze parti senza l'approvazione dell'utente.

#### 17. **PREMESSE**

Le premesse alle sezioni sono fornite esclusivamente per comodità di riferimento e non costituiscono una parte del presente Contratto per altri scopi e non hanno alcuna valenza sostanziale.

#### 18. **SOFTWARE DI TERZE PARTI**

Canon Production Printing fornisce il seguente avviso di copyright per software di terze parti inclusi nell'APP. Questo avviso è richiesto dal rispettivo detentore del copyright e non modifica la licenza di utilizzo di questo software dell'utente.

Una parte dell'APP è basata parzialmente sul lavoro di Apple® Inc. Poiché Canon Production Printing ha inserito il codice software SimplePing.M nell'APP, Canon Production Printing deve includere il seguente testo allegato a tale codice software:

© 2012 Apple Inc. Tutti i diritti riservati

*Il presente Software Apple viene fornito da Apple "così com'è". APPLE NON OFFRE ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE.*

*LA COMMERCIALIZZABILITÀ E L'IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, RELATIVA AL SOFTWARE APPLE O AL SUO UTILIZZO E FUNZIONAMENTO DA SOLO O IN COMBINAZIONE CON I PRODOTTI DELL'UTENTE.*

*APPLE NON SARÀ IN NESSUN CASO RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI O CONSEGUENTI (COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA FORNITURA DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI, LA PERDITA DELL'USO, DEI DATI O DEI PROFITTI O L'INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ) DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DALL'UTILIZZO, LA RIPRODUZIONE, LA MODIFICA E/O LA DISTRIBUZIONE DEL SOFTWARE APPLE, OPPURE I DANNI CAU-*

*SATI IN QUALSIASI MODO SIA PER CONTRATTO, ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O IN ALTRO MODO, ANCHE SE APPLE È STATA AVVERTITA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI.*

L'utente riconosce e accetta che Apple e le sue sussidiarie sono beneficiari di terze parti del presente contratto di licenza con l'utente finale a partire dalla sua accettazione dei termini e delle condizioni del presente contratto di licenza con l'utente finale. Apple può far valere questo contratto di licenza con l'utente finale in quanto beneficiario di terze parti.